

сопственик куће
sopstvenik kuće

хотел
hotel

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Булевар Кр. Анен. Караџевићевог
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име	Митленцићер Јулије
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име	Браћер Мил. Матићер
Занимање — Zanimanje	Јурославен
Држављанство — Državljanstvo	Румун
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	15. VIII. 1899г.
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	—
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	—
Брачно стање — Брачно stanje	Женичен
Вера — Vera	Мајсијева
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rodeno ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Мавро-Тиршић-Берен
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина	
Ранији стан у Београду: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rodeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)

(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знача paroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ СТАНОДАВЦА	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
5. I - 33	Бул. Кн. Алек. Крџић	60	Београдски Ум. Музеј		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД